THE SHEPHERD OF ISRAEL

Subscription Price 50¢ a Year.

JANUARY 1966

Vol. 50 - No. 5

How Can We Know God?

T HE non-Jewish people should truly be grateful to the Jewish people for it was the Jewish people who brought to them the knowledge of the Almighty God as the One supreme, transcendent God of the universe. Thus today, Jew and Gentile (most of them) acknowledge alike that there is no other God, "the Lord our God the Lord is One."

Perhaps you recall how Isaiah in the Temple of Jerusalem (*Bet Hamikdash*) had a vision of the most High God, and realizing the glory and sovereignty of Jehovah, he cried out, "Woe is me! for I am undone . . . for mine eyes have seen the King, the Lord of hosts." In this way the majestic concept of God was built into our religious consciousness.

Of course you are also familiar with the thirteen articles of the Jewish faith, composed by Rabbi Moshe ben Maimon (Maimonides), that great Jewish philosopher of the 12th century in Spain. The second article states, "I firmly believe that the Creator, blessed be His Name, is One, and no Unity is like His in any form, and that He alone is our God who was, is, and ever will be."

THE GULF BETWEEN GOD AND MAN

Therefore, because God is the "Most High", the supreme transcendent Deity, a wide gulf is fixed between Himself and His creatures. Furthermore, the problem of personal sin, declared so strongly by Isaiah, creates an even wider chasm or separation. For God is so holy that He cannot look upon sin. How then can God, Who is so righteous and spotless, reach down to us sinners and rectify our wrong? How can a man fallen in sin express his guilt and seek forgiveness?

God revealed Himself to Moses and through him to all humanity, to show that He is concerned about us and wants to save fallen humanity and reconcile this sinful world to Himself. In this way God, Who otherwise would be incomprehensible, transcendent, and unapproachable, disclosed Himself by Moses and the prophets to us human beings.

There are many people today who want God and seek Him desperately.

By David J. Juroe

Some look for Him in philosophy, science or nature, but all these are limited. God is above science, philosophy, and nature. He is higher than mathematics and logic for He is the Creator of everything. Therefore, He is not dependent on the creation.

But God, by His grace, disclosed Himself to us as the Eternal I Am (Exodus 3:14), when He spoke to Moses in the burning bush in the wilderness. We know, therefore, that He is a Being, presently alive, a living Personality.

Of course, God's creation: sun, moon and stars, speak of God's glory, but they show us only His handiwork, while through His Word we know Him, Who He is and what He desires from us.

GOD REVEALED THROUGH MESSIAH

God wanted to reveal Himself fully unto us and man needed this revelation and knowledge of God. Now the Lord Jesus of Nazareth, the Messiah came to fulfill this need and longing; to bridge the gap between a transcendent God and sinful man. Here is an illustration: A man was out in the woods one day. As he walked along, he mistakenly hit and kicked over an ant hill with his foot. He watched as the little creatures began scurrying for shelter. He bent over and said, "I'm so sorry, little ants, that I destroyed your home." But the ants paid no attention to him but ran away into the grass. The man was sorry for the dcstruction he had wrought, and he sat down on a log nearby to think and reflect. "Oh, if I could just speak to those

ants and let them know that I am so sorry for what I have done. But how could I?" Then the idea came to his mind like a flash, "The only way I could tell them this would be to become an ant myself."

God wanted to speak and to communicate with us. But how could He? By becoming a man Himself. Thus His nature demanded this self-disclosure that man might truly know what God is like. This was done through our Messiah the Lord Jesus. The Word of God in the New Testament, describes it in this way: "The Word became flesh and dwelt among us" (John 1:14). God Himself then, agreed to become a human being and clothe Himself with skin, muscle, bone, hair, etc., all in order to reveal Himself to us and that we may come to know Him personally.

FORETOLD BY THE PROPHETS

God Himself told us exactly that this would happen, for we read in our T'nach (Old Testament) in the book of the prophet Isaiah (7:14), "Behold a virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name Immanuel." This is a Hebrew compound name and means literally, "God with us." In the New Testament we find the fulfillment of this prophecy with the birth of Jesus the Messiah, which is described in Matthew 1:21-23. The adopted human father of the Lord Jesus, the Messiah, is told of his espoused wife, Mary, that she "shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from

WHAT YEAR IS IT?

According to the Jewish calendar it is now 5726. But even our Jewish newspapers are dated 1966. Who changed the calendar? Nineteen hundred years ago a Jew lived who changed history and the calendar. Who was He? Why was the calendar changed? Write for our free leaflet "B.C. — A.D." It will be promptly mailed, postpaid. Address:

THE SHEPHERD OF ISRAEL, 236 West 72nd Street, New York, N. Y. 10023

Published Monthly, except bi-monthly during July and August, by the American Board of Missions to the Jews, 236 West 72nd Street, New York, N. Y. 10023 Entered as Second Class Matter November 20, 1945, at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879 their sins." It is further stated, "Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, "Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call His name Emmanuel...

When we find out the truth about God, it heightens our sense of sin and shame. But hope is found in this announcement that God Himself acted in history and in the land of Israel to save the sinner and to redeem him from judgment through this personal Messiah, the Lord Jesus.

THE ONLY MESSIAH

The Lord Jesus of Nazareth is the only Messiah. As such He gives life, not merely knowledge. He said, "I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly" (John 10:10).

Is it not wonderful and should you not praise God that He gave Himself and made known His ways to us through a Redeemer and Saviour?

Your life, too, can be changed for the better as you believe and trust this Messiah Who said,

"I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me" (John 14:6).

Thus the true nature of God, His love, grace and care, are made known to your bewildered mind and heart through the Messiah, the Lord Jesus Christ. Will you then believe and trust in Him?

I Find The True Meaning Of Life. By David J. Juroe

SAMUEL, one of the early judges in ancient Israel, rehearsed some of the major deliverances of the Hebrews in their history at the inauguration of Saul as king. After giving the resume he uttered these words: "Only fear the Lord, and serve him in truth with all your heart: for consider how great things he hath done for you." Truly this is the cry and prayer of my heart.

The Lord graciously brought salvation to my father, who was raised in an orthodox Jewish family in Poland. As a high-ranking naval officer in the U.S. Navy he knew the ways of this world. But following the First World War he became bewildered and sick of sin, realizing Judaism was dead and could not offer an adequate atonement for his personal guilt. It was then that he received

A Drink From The Fountain

Exodus 3:13-15

And Moses said unto God, Behold, when I come unto the children of Israel, and shall say unto them, The God of your fathers hath sent me unto you; and they shall say to me, What is his name? what shall I say unto them? And God said unto Moses, I AM THAT I AM : and he said. Thus shalt thou say unto the children of Israel. I AM hath sent me unto you. And God said moreover unto Moses. Thus shalt thou say unto the children of Israel, The Lord God of your fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath sent me unto you: this is my name for ever. and this is my memorial unto all generations.

the Messiah as his Saviour. Thus, I had the high privilege of living in a home where Christ was magnified. Growing into manhood, I had, as Paul, a burning passion to proclaim the message of life and hope; and I could not do otherwise.

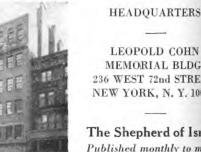
It is such a joy to share our Messiah with His brethren in the flesh and to behold lives transformed by grace Divine. I have known personal heartache and sorrow, but my Redeemer has given balance and poise and victory. I have discovered that the only true meaning to life, with its many joys and burdens, can be found in our Messiah, Who said, "I am with you alway, even unto the end of the world." With Samuel of old, my boast is in the Lord, "for consider how great things he hath done for you."

John 14:1-9

Let not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me. In my Father's house are many mansions: if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself; that where I am, there ye may be also. And whither I go ye know, and the way ye know. Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way? Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me. If ye had known me, ye should have known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him . . . he that hath seen me hath seen the Father.

AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.

Established by Leopold Cohn in 1894



LEOPOLD COHN MEMORIAL BLDG. 236 WEST 72nd STREET NEW YORK, N. Y. 10023

The Shepherd of Israel Published monthly to make known to Israel the truth concerning the Messiah.

COME TO OUR MEETINGS

New York Area:

Manhattan, Beth Sar Shalom, 236 West 72nd St., 10023 Rev. Jonas Cohen. Tel: ENdicott 2-7201 Brooklyn, 590 Broadway, Brooklyn 6 Miss Eleanor Bullock. Tel: EV 8-4870 Coney Island, 3116 Neptune Ave. Miss Hilda Koser. Tel: ES 2-2749 Flushing, 164-10 Jewel Avenue. Rev. William Ennis. Tel: AXtel 7-3517 Huntington Station, L. I. 'Beth Sar Shalom' 27 Liberty Street, Mrs. Clara Rubin. Tel: HA 7-1825 Westbury, L. I., Friends' Meeting House Rev. William Ennis. Tel: AXtel 7-3517 Arverne, N. Y., 405 Beach 67h St. Rev. Burl Haynie. Tel: ENdicott 2-7201 Levittown, L. I., 6 Parkside Drive. Miss Ruth Wardell. Tel: PErshing 5-4577 New Jersey: Collingswood, 118 E. Stiles Avenue. Rev. Francis E. Walz, Tel: UI. 4-1215 West Orange, 71 Fitzrandolph Rd. Rev. David Woods. Tel: 228-0559 California: Hollywood, 6136 Lexington Avenue

Rev. Martin M. Rosen Tel: HOllywood 2-2263

Florida:

Miami Beach: 326 Meridian Avenue Mr. & Mrs. Albert Schiffman. Tel: 532-5976

Minnesota:

Minneapolis: 4757 Colfax Avenue, So. Mr. Harry Jacobson. Tel: 888-7427

Pennsylvania:

Pittsburgh, 5808 Beacon Street, 17. Rev. Victor Sedaca. Tel: 521-8381

Texas:

Dallas: 219 Preston Royal Shopping Center (Suite 8.)

Dr. Thomas S. McCall. Tel: EM 8-5220 Washington, D. C .:

5917 16th Street, N. W.

Rev. David J. Juroe. Tel: 726-4909

sidal NIG! do si all'una ill' si unil'incoa NIL LAL TALATE AL NIO TABICA!" "LAL NIT. cut stat un sun dal dal ad allen 18! LANDER HI IN LALANCE SI AD DID ON SIN uni wil union the tradata luch at Li al מנאכמן ני ואך. "א -- האט ער צו ויך געואנט --ואב ערצוא אין האכר איבער צו תר האם נעמון אוא עוולה, האם ער ויך אנידער TUT CAL ANT LUNU OFFICE CAL TUA TAG ותנהן וותכהר אווהל נעלאפן אנו נראו אריון. בי מונאשממם שאבן אום ואנוום ומשאנכם ואנ וואס אול שאב גמשמעום אווער וואוונונר, אבער און נתואנם גו ווו: "א' תם מום מון אווו נווב CLI IL AL ESALA! AL UND IL MUTTATUT! angarial laral IL RACKS! NUL RCA LICH AL LING ILL AIRACIDO IL AIL LI DELLA ER-LI GILRADAO L'ACI TAURO ILLAL UNILITY & dien tataci NU N.CALTADALO & CALTE UNI נותן ער האט אווי שפאצירט האט ער בטעות & CALLOAL ANI UNA IL CAGICAL NI UNCL. און רעם וינריקן מענטשן. אָט האָט איך אַ משל:

AL ALGEGARI HIL AL GIL INCL IN MIGINGALL I WALL & CALCUM' & CAL ILD' CLI IL MICLI ראָם שנוסם או ואָם ואַכָּכַסָם שאָם מסכים ואווא! HI LUMMICO ETTOS MILTI" (UTILI I: AI). אונו: "ראס נוארט איז געווארן פלייש (בשר ורם) WIN HOWTH. THE ETTA ATUR ENVIRED NO ואכן וויסן וואס נאט איז. ראס איז נעשען דורך ILD CLI IL AL REAGERAL AL NICLI AL GIL עאמ נאמ כשע נתמוום וותרן וענבסט א בשר זמנכסם את נתוואנן אוננו ננתן. אות אנום IL AIL dal at an all till the like at און קומען אין בארירונג מיט אוגרו. אבער אות אתב שאם ואם והכבסם והתאכם בתב!

CALALIC MAIARO LILL LI PEINIC

NIC SI LALCACA!

& allsada ...

ELN : ם,אנו נתואנת נתוואנן פון נאת בועב בתם Red wit than!' ou the the adua that! the מציל זיין זיין פאלק פון זייערע זינד. און דאס ואֹנסם נופן זוון ואמגן ושוגי וואנוס גר ווגם SI ILI CLU GLIG "UNG TACILL! S III SI! LI סון ואמ מוממ גו ווסע כן-דווד און זאנט אים NI TRALICI NI QUI TITE-82" & QUAL נכואט מום דער געבורם פון ישוע המשיח, וואס CAGICA! GIL LI LALGIGICE GI! LAL LAIIDAL andra "tha su ara sut", sua cria araa thual rigi aratist". The they will est I'L CULERA MI CUERTI & TH MAN MOU THIS ut"T wil warn 1: +I, "IN TO HELERING AD HAD SILL TAMAL' HILL CALL CALLAL MITO נאמ ומנכסמ שאמ מס פאנאנום נמואנת או

AGELNE ... HI TACILL & IL' HI GA HAG LIG! IL TRAA! "AG MAG LI MERGEN GLACALIO MAL!"

> TITT TUTY TOTATA ICLICA GATGA! GU GAGG XU GU TUCO NET PARAS, MUI UE NI CUGICUI ZI FROUMUNI NI LAL GATGAGACAL CATTO TAALGAA NI בגר געוויסנהיים או גאָט האָט געטון זיין ווערק MICTIVE WALF. ACVE OIL LUGICY | RABLICL NI פאַרמערט דאָס אונדוער נעפיל פון זינד און פון ווה! מיר אנרעקן דעם אמת פון נאט, דאן

LAL NURACAL CALL

LACI CAGA .. כון נעקומען או ויי ואָכן האָבן לעבן, און עם נתכו' נום נאר וווס! תר ואם נתואנם' "אול WHY WI THE MULLIGHE CHAIR. UP LIG MILL

LALGUIAL" data thaaca with wart LUL MITLIAL TING MI כביכול ועלבסט מקריב געווען און האט בצי מון דארפן גאָט דאנקען או ער האָט זיך,

\$1: 9). מומם הם גום פאמתו' פתון נונן מונ, (תוות ILAR' HIL LAL HOU' HIL LAG CAEL! duraL בגם מתוע וואס עאת הגואות' "אול בין בגר אום וומן אווב בו וואסמ ולוובן און פאַרטרווען NUL LUI NUL CALI DA! WAL GALACLALD

ישוע המשיה. אין עם ניט צייט או דו ואלסט IN! INLY GAL LIL' ALL DATA! CIL IN! LILL אנוגנשאַכמן פון נאמי זנון נוכהי זנון עסב און SIL SLIG HAL! LIL ESASTA MASCA LI

איך געפין אן אמתו וין אין לעבו

NUT LOUGI NI NO ENCOURTS

LUL & LAULS

L' D'ENCIUS EL CUI RETT. מום אוול" אם דאם אוז אווך מון נעבעם פון עארצן, ווארום זעם ווי ער האט גרוים געטאן ואנם אום בונהן מום אמני מום אוותר נאנצן מגני "שאמ אבגר מונא פאר נאמ' או! אונ ara in thall. It utriga ara t' thirdy nut-פאר זיין פאלק די גרויסע גיסים וואס גאט האט איינער פון די שופטים אין ישראל, ווידערהאנט TUT LEIN WOINS, HUSCUT NIT NIT LUINT

II. LAL ACH BUCIO' ESSIAN S ELACACLA! און בין שנטער געווארן, האב איך אויך, אוי א היים וואו מען האָט געגלויכט אינס משיה. ווען LALIO CI NIT WIL WIRGEARTICH LUNAT NI עאמ תר אנותעוובן ונוובן און ישוע המשוח. LUCICUI & GARLACICE GAR INCUI VERTIR. FAI wil tul withthe theirin und at discove rid GALAGUI AL AL AN A LLUCAL HIGA' AN AL באר ערשטער וועלט מנחמה האט ער אנגעהויכן פנאמת און נעהאט א הויכע ראנגע. אבער נאך LICA NI AL TAUNE! &! NGINI NI LAL AIGO NI & GLIGA ILLIAN LIND NI BUCH NI SON צו מיין פאמער, וועלכער איז דערצויגן געוואָרן באב נאת נאת נאכנאכת זה! זאונש

> און פון שאפרורר: ארבאנה שאב און יאנהם GREERE AL GREGIELINI LE EXCLARED EN CAL

> נהמאן מום אוונ." עמס יתברך, גווארום זעם ווי ער האט גרוים מום המואל חנביא איו מיין שמאלץ נאר אין Lid' Saige all all all the maga, coul עאם עאם והואום' "און כון מום אוון הסהו GLUL NI GUL!' dal cal tel tagital tu canul' LI MUTRICA MOUN CALIGUT MI CAT! MI rather it wil he wil the shortered at adals!' NEAL LAL TING TIG GIL SILLE TOUS THE TURBET INA UD CULO CUT ALL THE נואס פארענרערט אונרוער לעבן צום נוטן. איך Ruch allan Elilat Harl LAD and AD WIL GAL GIL & CLUDA GLUL AL LAL. tadata.

א מנונל פונהם לוואנ

nt"J: wain k: El-el.

4.6 2 uso su ill tsani j uso ist sil ist si נתהופס גו אוון און ווי וועלן ואנן גו מון: AL LUI: LAL THA GU! MUALA ACAAL! UNA GUL AL LE DECLAL GUI LALNE' NU NIL MAE INT שאמ משע ואואנם גו ואמ: אם מום אול

און בון. און ער האָט געואָנט: אווי ואָנסטו שאמ ואמ והואים גו ממשו: אול בין שהנ

און נאמ עאמ ווהמון נתואנם גו ממען: שאמ מול ותשימם צו אוול. INCL AL LL DICLAL GU LALNC: "NIL CIL

מון נאמתן אונה אווכולי און נאס או מון פון ועקבן, האט מיך געשיקט צו אייך. דאס איו GU אכנשמה!' בהב ואת הנו נגשפו' אנו בהב ואת ישושי באב נאמ פון אייערע ענמערן, דער נאט SILL ISCORT IST! IL L. ALCLAL GU! LALNC:

LUTUCULU MUR TITTIC

און נאמ' און נכווכם אוול און מוני the fil what wald the disal hill tente *LГ'П ПТШП: 'IПЦ №1:1—*е.

Sternal GAL SUL &! SLa. וואנם אול הם אוול נתואנם: וואנום אול נו וואנגרוניתו ל אווב ס,וואנס אונו רום והנותו wil and example and tutal estal a of

NI NIL CALC LAD MAT RUL Hat All HAILED ALL TA' HADO ALL' נתמתו גו מוני כנו וואו אול כון ואנת את GRE NUL' HAG NIL HILAL GIGAI' NIL NIL sul uni sit une cui sui scellial si sta

רעם פאמער, און ס'וועט זיין פאר אונרו גענוג. ואנס גו אום פונופום: שאני וווו אוננו

ILLI NICLI LAG GRAALS נתותן דעם פאמער; ווי אווי קענסט ואין: מול נים מתנתן ז דער וואס שאם מול געוען, האט איך נעווען מיט אייך, און דו, פילופוס, טוסט ואנס גן אום הסוע: אוא לאנע בין



Subscription Price 50¢ a Year.

ררי אזרי זאלן מיר גאט דערקענען?

רי ניטריירישע פעלקער רארפן זיין ראנקבאר צום יידישו פאלק, ווייל דאם פאלק ישראל האט זיי געבראכט צו דערקענען דעם אלמעכטיקן גאָט, אז ער אליין איז דער אל עליון, דער באשאפער פון דער גאנצער וועלט. היינט צו טאָג, ייד ווי ניטרייד, אלנפאלס דער רוב מענטשן, אנערקענען אז עס איז ניטאָ קיין אַנדער גאָט, "יהוה אחד -רער האר אונדוער גאָט דער האר איז איינער".

אפשר דערמאנט איר זיך פונם תנ"ך ווי אזוי ישעיה הנביא האט אינם בית המקדש אין ירושלים, געזען גאָט זעלבסט, און ווען ער האָט באגריפן די געוואלדיקע הערליכקייט און אלמאכט פון גאט־יהוה, האט ער אויסגערופן, "וויי איז מיר, וואָרום איך בין פארשטימט געוואָרן... וואָ־ רום דער קיניג גאָט פון צבאות האָבן געזען מיינע אויגן". אט אזוי זעען מיר די מאיעסטעטישע הער לעכקייט פון נאָט וואָס האָט זיך איינגעקריצט אין אונדזער באוואוסטזיין.

נעווים איז אויך אונדו באקאנט די דרייצן אני מאמינס" פונם רמב"ם, דער גרויסער גע. לערנטער פונם 12טן יאָרהונדערט. אינם צווייטן אני מאמין" זאָגן מיר, "אני מאמין, איך גלויב, מיט געוויסהייט, אז דער באשעפער, געלויבט ואל זיין זיין נאמען, איז איינער, און קיין איינהיים קען פארגליכן ווערן מים אים, און ער אליין אין גאט וועלכער איז געווען, איז, און וועט זיין אויף אייביק".

דער אַפּגרונד צווישן גאָט און מענטש

אויב גאָט איז טאַקע דער אל עליון, ראָס העכסטע וועזן, דאן האָבן מיר אן אָפּגרונד וואָס שיידט אים אם פון זיינע באשעפענישו. ישעיה הנכיא דערמאנט אונדו אויך וועגן אונדוערע זינד וואָס מאכן נאָך א שטארקערע אפשיידוננ

פון דויד י. דשוורא

צווישן אונדז און נאָט. ווייל השי"ת איז הייליק און קען ניט קוקן אפילו אויף זינד. ווי אווי זשע קען גאָט, וועלכער איז אזוי הייליק און אוא צריק, דערנענטערן זיך צו אונדז זינדיקע מענטשן און מכפר זיין אויף אונדזערע עבירות? ווי אזוי קען א געפאלענער מענטש אין זינר, אויסרריקן זיין שולר און זוכן א מחילה ?

נאָט ב"ה האָט זיך אַנטפּלעקט צו משה רבינו און דורך אים צו דער גאַנצער מענטשהייט, כדי אונדז צו ווייזן אז ער אליין איז באזארגם וועגן אונדז, און וויל ראטעווען די מענטשהייט און זי פאראייניקן מיט אים אליין. אזוי ארום ער וועלי כער איז אומפארשטענדלעך, און שטיינט איבער אונרזער פארשטאנד, האָט זיך דאָך אָפנבארט צו אונדז דורך משה רבינו און די נביאים.

פאראן פיל מענטשן היינט צו טאָג וואָס ווילן רערקענען גאָט. א טייל זוכן אים אין פילאזאפיע, וויסן אָדער אין דער גאטור, אָבער אלע זיינען זיי באגרענעצט. נאט איז העכער פון וויסן, פילא־ זאפיע און נאטור, ער איז אויך העכער פון מא־ טעמאטיק און לאניק ווייל ער איז דער באשעי

פער פון אלע די דאזיקע זאכן. ער איז דאריבער ניט אפהענגיק פון דער באשאפונג.

אָבער גאָט ב״ה האָט זיך דורך זיין חסר אנטפלעקט צו אונרז אלם דער אייביקער "אהיה אשר אהיה -- איך בין ווער איך בין", (שמות ג: 14). מיר ווייסן, דאריבער או גאט, עקויס־ טירט, א לעבעדיקע פערזענלעכקייט.

געווים, אויך גאָטם באשאפונג טוט אונדו אָנווייזן אויף גאָטם הערלעכקייט, למשל די זון, לבנה און שטערן, אָבער זיי ווייזן נאָר גאָטס ווערק, בשעת אין גאָטם וואָרט דערקענען מיר אים, ווער ער איז און וואס ער וויל פון אונדז.

גאָט אַנטפּלעַקט דורכן משיח

נאָט האָט געוואָלט אינגאַנצן זיך אַנטפּלעקן צו אונדז, און מיר מענטשן, נויטיקן זיך טאקע אין דער אפנבארונג און דערקענונג פון גאָט. אזוי ארום איז דער האר ישוע המשיח געקומען צו רערפילן די דאויקע באדערפעניש און בענקע־ ניש נאָך גאָט; נעמלעך: איבער צו שפאַנען דעם אפגרונד צווישן דעם אלהערהעכסטן נאט

וועלכעם יאָר איז עם ?

לויטן יידישן קאלענדאר (לוח) איז עם דאס יאר ה' תשכ"ו דאס הייסט 5726 יאר זינם דער וועלם באשאפונג. אָבער דער רוב מענטשן, אפילו דער רוב יידן, ווייסן אז עם איז דאם יאר 1966. די דאזיקע ציים באצים זיך צו א פערזאן וועלכער האם געענדערט די געשיכטע אין דעם קאלענדאר. ווער איז עם געווען די דאזיקע פערזאן ? פארוואם האם מען געענדערם דעם ? mi?

פארלאנגט אונדוער ביכעלע, פארוואס האט מען געענדערט דעם לוח? מיר וועלן עם אייך שיקן אומזיסט און תיכף ומיד. דער אדרעס איז : The Shepherd of Israel, 236 W. 72nd St., New York, N. Y. 10023

Published Monthly, except bi-monthly during July and August, by the American Board of Missions to the Jews, 236 West 72nd Street, New York, N.Y. 10023 Entered as Second Class Matter November 20, 1945, at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879